

## НАКАЗАТЕЛЕН КОДЕКС

## Criminal Code

### Раздел IX (Нов - ДВ, бр. 92 от 2002 г.) Трафик на хора

### Section IX (New, SG No. 92/2002) Trafficking of People

**Чл. 159а.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 27 от 2009 г., бр. 84 от 2013 г.) ■ Който набира, транспортира, укрива или приема отделни лица или групи от хора с цел да бъдат използвани за развратни действия, за принудителен труд или за просия, за отнемане на телесен орган, тъкан, клетка или телесна течност или за да бъдат държани в принудително подчинение независимо от съгласието им, се наказва с лишаване от свобода от две до осем години и глоба от три хиляди до дванадесет хиляди лева.

#### Article 159a

(1) (Amended, SG No. 27/2009, SG No. 84/2013) ■ An individual who recruits, transports, hides or admits individuals or groups of people in view of using them for sexual activities, forced labour or begging, dispossession of a body organ, tissue, cell or body fluid or holding them in forceful subjection, regardless of their consent, shall be punished by imprisonment of two to eight years and a fine from BGN three thousand to twelve thousand.

(2) Когато деянието по ал. 1 е извършено:

(2) Where the act under Paragraph 1 has been committed:

1. спрямо лице, ненавършило осемнадесет години;
2. чрез използване на принуда или чрез въвеждане на лицето в заблуждение;
3. чрез отвличане или противозаконно лишаване от свобода;
4. чрез използване състояние на зависимост;
5. чрез злоупотреба с власт;
6. чрез обещаване, даване или получаване на облаги;

1. with regard to an individual who has not turned eighteen years of age;

2. through the use of coercion or by misleading the individual;

3. through kidnapping or illegal imprisonment;

4. through abuse of a status of dependency;

5. through the abuse of power;

6. through promising, giving away or receiving benefits;

7. (new, SG No. 84/2013) by an official during or in connection with the fulfilment of his/her official duties,

7. (нова - ДВ, бр. 84 от 2013 г.) ■ от длъжностно лице при или по повод изпълнение на службата му,

(amended, SG No. 27/2009) ■ punishment shall be imprisonment from three to ten years and a fine from BGN ten thousand to twenty thousand.

(изм. - ДВ, бр. 27 от 2009 г.) ■ наказанието е лишаване от свобода от три до десет години и глоба от десет хиляди до двадесет хиляди лева.

(3) (New, SG No. 75/2006, amended, SG No. 27/2009) ■ Where the act under para 1 has been committed in respect to a pregnant woman to the purpose of selling her child, the punishment shall be imprisonment from three to fifteen years and a fine from BGN twenty thousand to fifty thousand.

(3) (Нова - ДВ, бр. 75 от 2006 г., изм., бр. 27 от 2009 г.) ■ Когато деянието по ал. 1 е извършено спрямо бременна жена с цел продажба на детето, наказанието е лишаване от свобода от три до петнадесет години и глоба от двадесет хиляди до петдесет хиляди лева.

**Чл. 159б.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 27 от 2009 г.) ■ Който набира, транспортира, укрива или приема отделни лица или групи от хора и ги преведе през границата на страната с целта по [чл. 159а, ал. 1](#), се наказва с лишаване от

#### Article 159b

(1) (Amended, SG No. 27/2009) ■ An individual who recruits, transports, hides or admits individuals or groups of people and guides them

свобода от три до дванадесет години и глоба от десет хиляди до двадесет хиляди лева.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 75 от 2006 г., изм., бр. 27 от 2009 г.)■ Ако деянието по ал. 1 е извършено при условията на чл. 159а, ал. 2 и 3, наказанието е лишаване от свобода от пет до дванадесет години и глоба от двадесет хиляди до петдесет хиляди лева.

**Чл. 159в.** (Нов - ДВ, бр. 27 от 2009 г., изм., бр. 84 от 2013 г.)■ Който използва лице, пострадало от трафик на хора, за развратни действия, за принудителен труд или за просяка, за отнемане на телесен орган, тъкан, клетка или телесна течност или за да бъде държано в принудително подчинение независимо от съгласието му, се наказва с лишаване от свобода от три до десет години и глоба от десет хиляди до двадесет хиляди лева.

**Чл. 159г.** (Предишен текст на чл. 159в, изм. - ДВ, бр. 27 от 2009 г.)■ Когато деянието по [чл. 159а](#) - [159в](#) представлява опасен рецидив или е извършено по поръчение или в изпълнение на решение на организирана престъпна група, наказанието е лишаване от свобода от пет до петнадесет години и глоба от двадесет хиляди до сто хиляди лева, като съдът може да постанови и конфискация на част или на цялото имущество на дееца.

over the border of the country with the objectives under Article 159a, Paragraph 1, shall be punished by imprisonment from three to twelve years and a fine of up to BGN 10,000 to 20,000.

(2) (Supplemented, SG No. 75/2006, amended, SG No. 27/2009)■ Where the act under Paragraph 1 has been committed in presence of characteristics under Article 159a, Paragraph 2 and 3, the punishment shall be imprisonment from five to twelve years and a fine from BGN twenty thousand to fifty thousand.

#### **Article 159c**

(New, SG No. 27/2009, amended, SG No. 84/2013)■

A person who takes advantage of a person who suffered from human trafficking for acts of debauchery, forced labour or begging, dispossession of a body organ, tissue, cell or body fluid or holding him in forceful subjection, regardless of his consent shall be punished by imprisonment from three to ten years and a fine from BGN ten thousand to twenty thousand.

#### **Article 159d**

(Previous Article 159c, amended, SG No. 27/2009)■

Where acts under articles 159a - 159c qualify as dangerous recidivism or have been committed at the orders or in implementing a decision of an organized criminal group, the punishment shall be imprisonment from five to fifteen years and a fine from BGN twenty thousand to one hundred thousand, the courts being also competent to impose confiscation of some or all possessions of the perpetrator.